31998D0422

1998.7.4. AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA L 190/71

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(1998. június 30.)

a Tanzániából származó halászati és akvakultúratermékek behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról

(az értesítés a C(1998) 1855. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(98/422/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb Ausztria, Finnország és Svédország csatlakozási okmányával módosított, a halászati termékek előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó egészségügyi feltételek megállapításáról szóló, 1991. július 22-i 91/493/EGK tanácsi irányelvre [1] és különösen annak 11. cikkére,

mivel a Bizottság egy szakértője ellenőrző látogatást tett Tanzániában a halászati termékek előállítása, tárolása és Közösségbe történő feladása körülményeinek ellenőrzése céljából;

mivel a halászati termékek egészségügyi vizsgálatára és ellenőrzésére vonatkozó tanzániai jogszabályok rendelkezései egyenértékűnek tekinthetők a 91/493/EGK irányelvben megállapítottakkal;

mivel Tanzániában a „Fisheries Division (FD) of the Ministry of Natural Resources and Tourism" képes a hatályban levő jogszabályok alkalmazásának hatékony ellenőrzésére;

mivel a 91/493/EGK irányelv 11. cikke (4) bekezdésének a) pontjában említett egészségügyi bizonyítvány megszerzésére vonatkozó eljárásnak ki kell terjednie egy bizonyítványminta meghatározására, a kiállítás nyelvére (nyelveire) vonatkozó minimumkövetelményekre, valamint a bizonyítvány aláírására jogosult személy beosztására;

mivel a 91/493/EGK irányelv 11. cikke (4) bekezdésének b) pontja értelmében a halászati termékek csomagolásán el kell helyezni egy jelölést, amely feltünteti a harmadik ország nevét és a származási létesítmény, feldolgozó hajó, hűtőház, illetve fagyasztóhajó engedélyezési/nyilvántartási számát;

mivel a 91/493/EGK irányelv 11. cikke (4) bekezdésének c) pontja értelmében össze kell állítani az engedélyezett létesítmények, feldolgozó hajók, illetve hűtőházak jegyzékét; mivel össze kell állítani a 92/48/EGK irányelv [2] értelmében nyilvántartásba vett fagyasztóhajók jegyzékét; mivel e jegyzékeket az FD Bizottságnak szóló közleménye alapján kell összeállítani; mivel ezért az FD feladata biztosítani a 91/493/EGK irányelv 11. cikkének (4) bekezdésében e célból megállapított rendelkezések betartását;

mivel az FD hivatalos biztosítékokat nyújtott a 91/493/EGK irányelv mellékletének V. fejezetében megállapított szabályok betartásáról, valamint az említett irányelvben megállapítottakkal egyenértékű, a létesítmények, feldolgozó hajók, hűtőházak, illetve fagyasztóhajók engedélyezésére, illetve nyilvántartásba vételére vonatkozó követelmények teljesítéséről;

mivel az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Tanzániában a „Fisheries Division (FD) of the Ministry of Natural Resources and Tourism" a halászati és akvakultúratermékek 91/493/EGK irányelv követelményeinek való megfelelését ellenőrző és igazoló illetékes hatóság.

2. cikk

A Tanzániából származó halászati és akvakultúratermékeknek az alábbi feltételeknek kell megfelelniük:

1. minden szállítmányt egy megfelelően kitöltött, aláírt, keltezett egészségügyi bizonyítvány számozott eredeti példányának kell kísérnie, mely összhangban van az A. mellékletben meghatározott mintával, és egyetlen lapból áll;

2. a termékeknek a B. mellékletben felsorolt engedélyezett létesítményekből, feldolgozó hajókról, hűtőházakból vagy nyilvántartásba vett fagyasztóhajókról kell származniuk;

3. a tartósított élelmiszerek gyártására szánt, ömlesztett, fagyasztott halászati termékek kivételével minden csomagon letörölhetetlen betűkkel fel kell tüntetni a „TANZÁNIA" szót és a származási létesítmény, feldolgozó hajó, hűtőház vagy fagyasztóhajó engedélyezési/nyilvántartási számát.

[1] HL L 268., 1991.9.24., 15. o.
[2] HL L 187., 1992.7.7., 41. o.

3. cikk

(1) A 2. cikk 1. pontjában említett bizonyítványokat az ellenőrzés helye szerinti tagállam legalább egy hivatalos nyelvén kell kiállítani.

(2) A bizonyítványokon fel kell tüntetni az FD képviselőjének nevét, beosztását és aláírását, valamint az FD többi bejegyzéstől eltérő színű hivatalos pecsétjét.

4. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1998. június 30-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

A. MELLÉKLET

EGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNY

a Tanzániából származó és az Európai Közösségbe történő kivitelre szánt halászati és akvakultúratermékekhez, a kéthéjú kagylók, tüskésbőrűek, zsákállatok valamint tengeri haslábúak bármely formája kivételével

Hivatkozási szám: .....

Feladó ország: TANZÁNIA

Illetékes hatóság: Fisheries Division (FD) of the Ministry of Natural Resources and Tourism

I. **A halászati termékek azonosító adatai**

– A halászati és akvakultúratermékek leírása [1]:

  – faj (tudományos név): .....

  – a termék megjelenése és a kezelés módja [2]: .....

– Kódszám (ha rendelkezésre áll): .....

– A csomagolás módja: .....

– A csomagok száma: .....

– Nettó súly: .....

– Előírt tárolási és szállítási hőmérséklet: .....

II. **A termékek származása**

Az FD által az Európai Közösségbe történő kivitelre feljogosított létesítmény(ek), feldolgozó hajó(k), illetve hűtőház(ak) vagy nyilvántartásba vett fagyasztóhajó(k) neve és hatósági engedélyezési száma: .....

.....

.....

.....

III. **A termékek rendeltetése**

A termékek:

.....-ból
(feladás helye)

.....-ba feladásra kerülnek
(rendeltetési ország és hely)

a következő szállítóeszköz útján: .....

A feladó neve és címe: .....

.....

.....

A címzett neve és címe a rendeltetési helyen: .....

.....

.....

[1] A nem megfelelő rész törlendő.
[2] Élő, hűtött, fagyasztott, sózott, füstölt, tartósított stb.

IV. **Állat-egészségügyi igazolás**

– A hatósági ellenőr igazolja, hogy a fent leírt halászati vagy akvakultúratermékek(et):

1. a 92/48/EGK irányelvben megállapított egészségügyi szabályoknak megfelelően fogták ki és kezelték a fedélzeten;

2. a 91/493/EGK irányelv mellékletének II., III. és IV. fejezetében megállapított követelményeknek megfelelően, higiénikusan szállították partra, kezelték és adott esetben csomagolták, készítették elő, dolgozták fel, fagyasztották, olvasztották ki és tárolták;

3. a 91/493/EGK irányelv mellékletének V. fejezetével összhangban egészségügyi ellenőrzéseken estek át;

4. a 91/493/EGK irányelv mellékletének VI., VII. és VIII. fejezetével összhangban csomagolták, jelölték, tárolták és szállították;

5. nem mérgező vagy biotoxinokat tartalmazó fajból származnak;

6. kielégítő eredménnyel átestek a 91/493/EGK irányelvben és végrehajtási határozataiban a halászati termékek egyes kategóriáira előírt organoleptikus, parazitológiai, kémiai és mikrobiológiai ellenőrzéseken.

– A hatósági ellenőr igazolja, hogy a fent leírt halászati vagy akvakultúra-termékekkel dolgozó és/vagy azokat kezelő minden személy kielégítő eredménnyel átesett a 91/493/EGK irányelv melléklete III. fejezetének II. B. pontja szerinti egészségügyi ellenőrzésen.

– Alulírott hatósági ellenőr kijelenti, hogy ismeri a 91/493/EGK irányelv, a 92/48/EGK irányelv és a 98/422/EK határozat rendelkezéseit.

Kelt ....., ... -án
(hely) (dátum)

Hivatalos pecsét [1]

.....
(A hatósági ellenőr aláírása [1])

.....
(Az aláíró személy neve nyomtatott betűvel, beosztása és képesítése)

[1] A pecsétnek és az aláírásnak a bizonyítvány egyéb adataitól eltérő színűnek kell lennie.

B. MELLÉKLET

I. **ENGEDÉLYEZETT LÉTESÍTMÉNYEK JEGYZÉKE**

Szám	Név	Cím
A-PP-200	Hellas Tanzania Mafia Fish. Processing Plant Ltd	Mafia Island
A-PP-203	Fruits De la Mer Ltd	Dar es Salaam
A-PP-205	Vickfish Ltd	Mwanza
A-PP-206	Fish Pak Tanzania Ltd	Musoma
A-PP-207	Tan Perch Ltd	Mwanza
A-PP-208	Nile Perch Fisheries Ltd	Mwanza
A-PP-209	Tanzania Fish Processors Ltd	Mwanza
A-PP-210	Mwanza Fishing Industries Ltd	Mwanza
A-PP-211	Victoria Fisheries Ltd	Mwanza
A-PP-214	Selthmar Ocean Products Ltd	Kilwa Masoko
A-PP-215	Omega Fish Ltd	Mwanza
A-PP-217	M/S Lucia Abdulle Omari	Dar es Salaam

II. **FAGYASZTÓHAJÓK JEGYZÉKE**

Szám	Név	Kikötő
A-102	MFV ARUSHA (Heltanco Ltd)	Dar es Salaam
A-103	MFV ODYSSEAS (Heltanco Ltd)	Dar es Salaam
A-106	MFV BANUSO II (Den-Tan Resources Ltd)	Dar es Salaam
A-110	MFV MAMA LEDA (Tramico Investment Company Ltd)	Dar es Salaam
A-111	MFV MARIETTA (African Fishing Co. Ltd)	Dar es Salaam
A-112	MFV MTONI (Ocean Fisheries (T) Ltd)	Dar es Salaam
A-113	MFV MAENDELBEO (African Fishing Company Ltd)	Dar es Salaam
A-114	MFV CONNIE (African Fishing Company Ltd)	Dar es Salaam
A-115	MFV CANADA (African Fishing Company Ltd)	Dar es Salaam
A-116	MFV DEBBIE (African Fishing Company Ltd)	Dar es Salaam
B-110	MFV ALWALY	Dar es Salaam
B-111	MFV SEASHORE I	Dar es Salaam
B-112	MFV SEASHORE II	Dar es Salaam